

MISE EN GARDE



Le non respect de ces règles de sécurité peut provoquer de sérieux dommages corporels ou matériels.

- Lire attentivement ces avertissements.

 Cette motorisation a été conçue et testée pour offrir un niveau de sécurité élevé, sous réserve que son installation et son fonctionnement respectent scrupuleusement les indications indiquées dans le présent manuel.

- L'installation d'un automatisme pour portail requiert des compétences en matière d'électricité et de mécanique.
- Celle-ci doit être réalisée exclusivement par un technicien qualifié en mesure de délivrer l'attestation de conformité pour l'installation (Directive 89/392 CEE, -IIA).
- La structure et les fixations du portail doivent être en bon état.
- Le portail doit être suffisamment rigide pour être automatisé.
- Le portail doit obligatoirement être équipé de buttées mécaniques en fermeture et en ouverture.
- Supprimer tous les verrous de porte et serrures pour ne pas endommager le portail ou la motorisation.
- Couper systématiquement l'alimentation de la motorisation avant toute intervention de réparation ou de raccordement.
- L'installation électrique sur laquelle sera raccordé l'automatisme doit répondre aux normes en vigueur et être réalisée dans les règles de l'art.
- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex: disjoncteur magnéto-thermique) qui assure la coupure omnipolaire de l'équipement du réseau d'alimentation.

DIMENSIONS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES





	AYROS 1500I	
Poids maximum du portail	1500 Kg	
Alimentation	230 VAC / 50 Hz	
Puissance maximum	700 W	
Vitesse maximum vantail	0,35 m/s	
Poussée maximum	1400 N	
Fréquence d'utilisation	50 %	
Pignon	M4 - Z18	
Température de travail	-20 / +55°C	
Poids	15 Kg	
Protection IP44		
Charge max. accessoires alimentés à 24 VAC	10 W	
Fusibles de protection 10 A		

INDEX

I- Installation du moteur

I-1- Positionnement du moteur	page 4
I-2- Montage de la crémaillère	page 5
I-3- Fixation du moteur	page 5
I-4-Installation des fins de course magnétiques	page 6
I-5- Manoeuvre manuelle	page 7
I-6- Schéma d'installation	page 7

II- Armoire de commande

II-1- Caractéristiques techniques	page 8
II-2- Schéma de l'armoire de commande	page 9
II-3- Raccordement de l'armoire de commande	page 10-11
II-4- Procédure d'initialisation de l'armoire de commande	page 12-13
II-5- Parineau de Controle de l'armoire de Commande II-5-A- Affichage II-5-B- Utilisation des touches de programmation II-5-C- Liste des menus de programmation II-5-D- Modification des paramètres	page 14 page 14 page 15 page 15
II-6- Tableau des fonctions paramétrables	page 16-18
II-7- Index des fonctions paramétrables	page 19-22
II-8- Menu compteurs de cycles	page 23
II-9- Raccordement des barres palpeuses mécaniques II-10- Le récepteur MR1 II-11- Mémorisation des émetteurs II-12- Commande de l'éclairage par radio II-13- Vider la mémoire	page 24 page 25 page 25 page 26 page 26 page 26
II-14- Manoeuvre de secours par radio	page 26
II-15-Manoeuvre avec les boutons de programmation	page 26

II- Anomalies de fonctionnemen	t page 27
--------------------------------	------------------



INSTALLATION DU MOTEUR

POSITIONNEMENT DU MOTEUR

Pour une correcte installation de AYROS veuillez suivre attentivement les instructions suivantes :

- 1. Prévoir un trou de fondation en utilisant comme référence les mesures indiquées en illustration.
- 2. Prédisposer un ou plusieurs tubes pour le passage câbles électriques.
- 3. Assembler les 4 agrafes sur la plaque d'ancrage et les fixer au moyen des 4 écrous en dotation.
- **4.** Effectuer la coulée de béton à l'intérieur de l'excavation et positionner la plaque de fondation.

ATTENTION : Vérifier que la plaque soit parfaitement de niveau et parallèle au portail.



- 5. Attendre la prise complète du béton.
- 6. Dévisser les 4 écrous qui tiennent la base reliée aux tires fonds et positionner le moteur sur la plaque.
- 7. Régler les 4 goujons de manière que le moteur soit parfaitement de niveau.
- 8. Vérifier que le moteur soit parfaitement parallèle au portail, insérer les 4 rondelles R et visser légèrement les 4 écrous D
- ATTENTION : Percer le joint G pour faire passer les câbles à connecter à la centrale. Percer le joint pour faire passer les câbles à relier à l'armoire de commande en limitant les dimensions des trous afin d'éviter l'entrée d'insectes et d'autres petits animaux.



INSTALLATION DU MOTEUR

MONTAGE DE LA CRÉMAILLÈRE



- 1. Débloquer le moteur et positionner le portail en position totalement ouverte.
- 2. Fixer tous les éléments de la crémaillère au portail en faisant attention de les maintenir à la même hauteur par rapport au pignon moteur.

La crémaillère DOIT être positionnée à 1 ou 2 mm au-dessus du pignon moteur sur toute la longueur du portail.

FIXATION DU MOTEUR



Vérifier les points suivants:

- 1. Le moteur doit être en bulle et parallèle au portail.
- 2. La distance entre pignon et crémaillère doit être de 1 ou 2 mm. Le cas échéant régler les 4 goujons.
- 3. La crémaillère doit être alignée au pignon du moteur
- 4. La distance minimum entre l'encombrement maximum du portail et le parement du moteur doit être d'au moins 5 mm.
- 5. Vérifiez les conditions décrites plus haut et procéder en fixant des 4 dés *D* qui ancrent le moteur à la plaque.



INSTALLATION DU MOTEUR

INSTALLATION DES FINS DE COURSE MAGNÉTIQUES



ATTENTION : pour votre sécurité, il est nécessaire que le portail soit doté d'arrêts mécaniques de dépassement de course. Si le portail n'est pas doté de ces arrêts, une manoeuvre accidentelle au-delà du point de fin de course peut provoquer la chute du portail.

Installer l'étrier porte-aimants fourni sur la crémaillère de manière que dans les positions d'ouverture maximale et de fermeture maximale l'aimant reste positionné à hauteur du capteur magnétique placé derrière le boîtier (le plus près possible de ce même boîtier). Les aimants fourni sont repérables grâce à deux couleurs:

AIMANT BLEU = FIN DE COURSE DE DROITE (DROIT) AIMANT ROUGE = FIN DE COURSE DE GAUCHE (GAUCHE)

Le type de fin de course (DROIT/GAUCHE) dépend de la position du fin de course par rapport au moteur, indépendamment du sens d'ouverture.

ATTENTION : après avoir vérifié le fonctionnement correct du système on conseille de souder les étriers de fin de course sur la crémaillère.



DÉBLOCAGE MOTEUR



En cas d'absence de courant électrique, le portail peut être également déverrouillé en agissant sur le moteur:

- 1. Ouvrir la protection de la serrure J se trouvant sur le côté frontal du moteur.
- 2. Insérer la clé K dans la serrure et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'accès au déblocage.
- 3. Insérer la clé L dans le trou et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt.
- 4. À ce point, il est possible de bouger manuellement le portail.

Pour rétablir l'automatisation, veuillez procéder comme suit :

- 1. Mettre le portail en position de fermeture totale
- 2. Tourner la clé L dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt et la retirer.
- 3. Tourner la clé K dans le sens contraire des aiguilles d'une montre de façon à fermer l'accès au déblocage et la retirer.
- 4. Couvrir la serrure avec le couvercle J.

SCHÉMA D'INSTALLATION



LONGUEUR DU CÂBLE	< 10 mètres	de 10 à 20 mètres	de 20 à 30 mètres
Alimentation 230V/120V	3G x 1,5 mm ²	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Photocellules (TX)	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Photocellules (RX)	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²	4 x 0,5 mm ²
Sélecteur à clé	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²	2 x 0,5 mm ²
Feu	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²	2 x 1,5 mm ²
Antenne (intégrée dans le feu)	RG174	RG174	RG174



ARMOIRE DE COMMANDE

201

(E

TAX

D.

AFCA

	AYROS 1500I
Poids maximum du portail	1500 Kg
Alimentation	230 VAC / 50 Hz
Puissance maximum	700 W
Vitesse maximum vantail	0,35 m/s
Poussée maximum	1400 N
Fréquence d'utilisation	50 %
Pignon	M4 - Z18
Température de travail	-20 / +55°C
Poids	15 Kg
Protection	IP44
Charge max. accessoires alimentés à 24 VAC	10 W
Fusibles de protection	10 A

RENC

2020 GUJ





RACCORDEMENT DE L'ARMOIRE DE COMMANDE











PROCÉDURE D'INITIALISATION

OUVERTURE VERS LA DROITE



PROCÉDURE D'INITIALISATION

OUVERTURE VERS LA GAUCHE



PANNEAU DE CONTRÔLE DE L'ARMOIRE DE COMMANDE

AFFICHAGE



Ce panneau de contrôle signale l'état physique des contacts reliés au bornier et des touches de programmation.

Si le segment vertical haut est allumé, cela signifie que le contact correspondant est fermé.

Si le segment vertical bas est allumé, cella signifie que le contact est ouvert.

NOTE : si un module ADI est utilisé sur l'écran, d'autres segments pourraient apparaître, veuillez consulter le paragraphe spécifique "INTERFACE ADI"

Les points entre les chiffres de l'afficheur indiquent l'état des boutons de programmation: quand on presse une touche, le point relatif s'allume.

Les flèches à la gauche de l'afficheur indiquent l'état des entrées de start.

Les flèches s'allument quand l'entrée relative se ferme.

Les flèches à droite de l'afficheur indiquent l'état du portail:

- La flèche plus en haut s'allume quand le portail est en phase d'ouverture. Si elle clignote elle indique que l'ouverture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).
- La flèche centrale indique que le portail est en état de repos. Si elle clignote cela signifie que le comptage du temps pour la fermeture automatique est actif.
- La flèche plus en bas s'allume quand le portail est en phase de fermeture. Si elle clignote cela indique que la fermeture a été causée par l'intervention d'un dispositif de sûreté (barre palpeuse ou détecteur d'obstacles).

UTILISATION DES TOUCHES DE PROGRAMMATION

PENDANT LE FONCTIONNEMENT (lorsque l'afficheur indique l'état des contacts) :

- Une pression sur a correspond à la commande "START"
- Une pression sur **I** correspond à la commande "START PIETON"



LISTE DE MENUS DE PROGRAMMATION

 $\frac{2''}{K} + -\frac{PrG}{F} + \frac{2''}{K} + \frac{-PrG}{F} + \frac{2''}{K} + \frac{-PrG}{F} + \frac{2''}{K} + \frac{-PrG}{F} + \frac{2''}{K} + \frac{-PrG}{F} + \frac{2''}{K} + \frac{2'''}{K} + \frac{2'''}{K} + \frac{2''''}{K} + \frac{2''''''''''''''''''''''''''''$

MODIFICATION DES PARAMÈTRES

1. Pour entrer en programmation, maintenir appuyé com jusqu'à ce que l'afficheur indique -PrG

Lorsque la centrale indique l'affichage principal, maintenir appuyer <u>s</u> puis relâcher au moment où l'afficheur indique le menu

2. Relacher 😿

souhaité.

L'afficheur indique le premier paramètre dir

- 3. Si vous voulez modifier ce paramètre, appuyer sur <u>a</u>, l'afficheur indique la valeur du paramètre.
- 4. Régler cette valeur avec 🚮 🌆.
- 5. Valider en appuyant sur 🚾 .
- 6. Pour passer au paramètre suivant, appuyer sur 🌆
- 7. Programmer tous les paramètres de cette façon.
- Une fois tous les réglages effectués, aller jusqu'au paramètre *Fine*, choisir *Si* afin de sauvegarder les paramètres et sortir.



15

TABLEAU DES FONCTIONS PARAMÉTRABLES

N°	FONCTIONS	DONNÉES	DESCRIPTION	Param. Par Défaut
	. *		Direction d'ouverture du portail (vue intérieur)	dx
01	rir	dx	Le portail ouvre vers la droite	
		Sx	Le portail ouvre vers la gauche	
02	9.899	0 ÷ 100%	Pourcentage d'ouverture partielle	25
03	+ 0-C	0.5'' ÷ 2.0'	Temps de Préavis du feu orange	1,0''
05		00	- Préavis désactivé (= 0'')	
04	TOCH	0.5'' ÷ 1.0'	Temps de Préavis du feu orange à la fermeture	00
04		00	Temps de Préavis du feu orange à la fermeture= a t.PrE	
05	13%	3.5 ÷ 35.0	Puissance moteur	60
06	1281.r	3.5 ÷ 35.0	Vitesse pendant le ralentissement	6.0
07	r811*	0 ÷ 6	Rampe de démarrage	4
08	FrEn	1 ÷ 10	Fonction frein	5
09	SEN.8	0.0A ÷ S.0A	Habilitation du capteur d'obstacles AMPÉROMÉTRIQUE	0,0 A
10	SEN.u	0 ÷ 7	Vitesse pendant le ralentissement	3
11	r882*	0 ÷ 100%	Pourcentage de ralentissement en ouverture	10
12	r86h*	0 ÷ 100%	Pourcentage de ralentissement en fermeture	10
			Commande «START» pendant l'ouverture	PRUS
10	C+ 00	no	- La commande START es t inactive (interdit si pas fermeture auto)	
IS	JI.N	ChiU	- La commande START provoque la fermeture du portail	
		PRUS	- La commande START arrête le portail	
			Commande «START» pendant la fermeture	Stop
14	51.LN	Stop	- La commande START arrête le portail	
		8PEr	- La commande START provoque la réouverture	
	<u>e 1 00</u>		Commande pendant la pause (portail non fermé)	ChiU
15	51.78	00	- La commande START est inactive (interdit si pas fermeture auto)	
		ChiU	- La commande START provoque la fermeture du portail	
			Commande ouverture piéton pendant l'ouverture piéton	PRUS
16	ςρ <u>αρ</u>	00	- La commande START P. est inactive	
		LhiU	- Le portail se referme	
		PHU5	- Le portail entre en pause	

TABLEAU DES FONCTIONS PARAMÉTRABLES

N°	FONCTIONS	DONNÉES	DESCRIPTION	PARAM. PAR
			Formeture automatique	DEFAUI
17	പ്രവ്യ*			110
17	LII.NU		Une fois euvert le portail se referme après le temps préréglé	
		0.3 ÷ 20	Eermeture après le passage	00
12	rs*		-Fonction dés activée	110
10		0.5'' ÷ 20'	. Une fois ouvert le portail s e referme après le temps prérégié	
10	00 *~*	0.0 . 20	En mode auto, Fermeture immédiate après le passage devant cellule	no
17	rn. 11	no	- Fermeture après le passage dés activée	
			Lumière de courtoisie (contact B1-B2)	1′00
20	• • • • • • *	†.LUC	- Fonctionnement temporisé (de 0 s a 20 m in)	
20	LÜLI	00	- Fonction désactivée	
		CICL	- Allumée pendant toute la durée du cycle	
			Canal auxiliaire (commande contact B1-B2 par radio)	
21		tin	-Fonctionnement temporisé (de 0 s a 20 min)	1′00
21	rud	biSt	-Fonctionnement bistable	
		Non	-Fonctionnement monostable	
23	19.98	no/si	Clignotant en pause	no
			Mode de Fonctionnement des entrées de commande	S†8n
		S†8n	Fonctionnement standard	
		no	- Les entrées sont inactives	
24	5161	8P.CX	- Commandes d'ouverture et fermeture séparées	
		PrES	- Fonctionnement homme présent (pression maintenue)	
		orol	 Fonctionnement avec Horloge ou boucle au sol (maintient porte ouverte) 	
			Fonctionnement de l'entrée STOP	00
		00	- L'entrée STOP est désactivée	
25	C*-0	invE	- La commande STOP arrête le portail : le START suivant	
20	JUUF		Le portail part en sens inverse.	
		ProS	- La commande STOP arrête le portail : le START suivant	
			Le portail continue dans le sens initial.	
	*		Fonctionnement entrée photocellule 1	00
26	Fo+!	8ዖርክ	- Active en ouverture et fermeture	
		00	- Désactivé	

Pour l'explication des fonctions marquées *, se reporter à l'index pages suivantes.





TABLEAU DES FONCTIONS PARAMÉTRABLES

N°	FONCTIONS	DONNÉES	DESCRIPTION	Param. Par Défaut
			Fonctionnement entrée photocellule 2	նքնի
		ՇԲՇℎ	- photocellule active en fermeture et avec portail arrêté	
27	201°C	no	- Désactivée	
		նի	 photocellule active uniquement en fermeture et provoque la réouverture 	no
28	F †. †E [*]	no/si	Autotest des cellules	no
			Entrée barre palpeuse 1 (barre palpeuse fixe)	00
າດ	CaCI*	no	- NON activée	
29	iCUDi	82	- Activée uniquement en fermeture	
		8PCH	- Activée en ouverture et en fermeture	
			Entrée barre palpeuse 2 (barre palpeuse mobile)	00
30	CaC 3*	no	-NON activée	
30	LUDC	CH	-Activée uniquement en fermeture	
		8PCX	-Activée en ouverture et en fermeture	
			Autotest palpeur	00
21	C~ +C*	no	- Autotest désactivé	
JI	LU.IC	Foto	- Autotest pour palpeur a cellule	
		rESi	- Autotest pour palpeur résistif	
	*		Activation dispositif ADI	00
32	i.8di	no	- Fonction désactivée	
		si	- Fonction activée	
	*_		Fin de la programmation / VALIDATION	00
33	FinF_	no	- retour en programmation	
1 11 10		Si	- sortie du menu de programmation en mémorisant les paramètres	

Pour l'explication des fonctions marquées *, se reporter à l'index pages suivantes.

1- **Öİ**F

Direction d'ouverture du portail

dx : Le portail s'ouvre vers la droite vue de l'intérieur.
 sx : le portail s'ouvre vers la gauche vue de l'intérieur.
 Inutile d'inverser les fins de course (rappel: Aimant rouge à gauche et aimant bleu à droite).

07- **୮೫**

Rampe d'accélération au démarrage

Au début du mouvement, la puissance des moteurs est augmentée graduellement, jusqu'à atteindre la valeur introduite en Pot1 ou 100% si le démarrage pleine puissance est activé.

Plus haute est la valeur introduite, plus longue est la durée de la rampe d'accélération.

.....

11-12- ГАВР ГАСН

Ralentissement en ouverture (rAAP) et en fermeture (rACH)

Ces menus permettent de régler le pourcentage de la course effectué à vitesse réduite en fin de cycle.

17- **Ch.RU**

Fermeture Automatique

No : fonction inactive
 Ch.AU : refermeture automatique.
 Appuyer sur MENU afin de régler la valeur du temps de pause avant refermeture (de 0,5s à 20 minutes).

₁₈₋ Сh.†г

Fermeture après passage

- No : pas de refermeture automatique (mode semi-automatique)

- Ch.tr : Refermeture après passage

Appuyer sur MENU afin de régler la valeur du temps de pause avant refermeture après passage (de 0,5s à 20 minutes).

En fonctionnement automatique, lorsqu'une sécurité est activée, le décompte du temps avant refermeture recommence à partir de la valeur rentrée de ce paramètre. Il permet d'avoir une refermeture plus rapide.

(ATTENTION: si on sélectionne cette fonction, il faut impérativement que Ch.au soit supérieur à Ch.tr)

19- **P8.†**

En mode automatique, arrèt de l'ouverture après passage devant cellule

- No : fonction inactive

- Si :Si un véhicule passe devant les cellules, alors que le portail est en cours d'ouverture une fois la ou les cellules libérées, le portail arrête de s'ouvrir puis se referme après le temps de pause réglé en Ch.tr.



20- **LUCi**

Lumière de courtoisie(contact B1-B2)

-t.LUC : le relais est activé à chaque réception d'une commande ; en choisissant cette option on entre dans un sous menu qui permet de régler la durée de l'activation du relais de 0sec a 20 min (1 min par défaut)

- no : sortie inactif

-CICL : le relais est activé a chaque mouvement du portail; lorsque le portail s'arrète (ouvert ou fermé) le relais reste actif pour la durée introduite dans le sous menu t.LUC

Si on active LP.PA le relais est activé même pendant la pause

.....

21- **RUS**

Commande par radio de la lumière de courtoisie (B1-B2)

-tiM : une impulsion sur la télécommande active le relai pour la durée rentré dans le paramètre tLUCi .LUC dans le menu 20

-Mon : le relais est activé pour toute la durée de la transmission par la télécommande

-biST : le relais commute à chaque impulsion sur la télécommande

NOTE : Afin de commander la lumière de courtoisie avec l'émetteur, programmer le bouton choisi sur le canal 4 du récepteur embrochable MR1.

.....

24- **5†.r†**

Mode de fonctionnement des entrées de commande

- StAn : Fonctionnement standard, l'entrée Start provoque l'ouverture ou la fermeture totale et l'entrée

- Start.P provoque l'ouverture ou la fermeture partielle (piéton), suivant la configuration des menus relatifs. - AP.CH : L'entrée START provoque uniquement l'ouverture et l'entrée START.P provoque uniquement la fermeture.
- PrES : Fonctionnement « homme mort »
- Le maintien de la commande START provoque l'ouverture forcée
- Le maintien de la commande START.P provoque la fermeture forcée

Les sécurités sont quand même actives.

- oroL : Fonctionnement avec contact horloge.

Afin de maintenir le portail ouvert à certaines heures de la journée, activer la refermeture automatique et raccorder le contact d'une horloge programmable sur l'entrée START ou START.P. Le portail restera ouvert pendant toute la durée ou le contact de l'horloge sera fermé. Attention:

Si l'installation comprend une horloge, un détecteur de boucle, un radar etc...

il est impératif de programmer le paramètre Strt sur oroL dans le menu

26- **Fot I**

Fonctionnement de l'entrée photocellule 1

- No : désactivée

- APCh : activée en fermeture et en ouverture

L'entrée Foto1 arrête le mouvement du portail, une fois que la cellule n'est plus occultée, le portail part en ouverture. Lorsque le portail est à l'arrêt l'entrée Foto1 empêche toute commande d'ouverture.



27- **Fot 2**

Fonctionnement de l'entrée photocellule 2

- No : désactivée

- CFCh : L'entrée cellule 2 provoque l'inversion de sens pendant la fermeture et empêche la commande d'ouverture lorsque le portail est à l'arrêt.
- Ch : L'entrée cellule 2 est active uniquement en fermeture et provoque l'inversion de sens. ATTENTION: si on sélectionne cette fonction, il faut impérativement deshabiliter le test des cellules en programmant la fonction Ft.te sur « no ».

₂₈₋ **F†.†E**

Autotest des cellules

- No : Pas d'autotest
- Foto: Au départ de chaque cycle, la PD13 coupe l'alimentation des cellules émettrices et vérifie que le contact des cellules réceptrices s'ouvrent. Si à ce moment là, un contact d'une cellule reste fermé, la PD13 s'arrête.
- (Seules les entrées de sécurité activées en programmation sont testées.)

.....

29- **Cos.**I

Entrée barre palpeuse N°1

(inversion 3 sec pendant l'ouverture - Stop pendant la fermeture)

No : l'entrée CoS1 est désactivée

- APCH : l'entrée barre palpeuse CoS1 est active en ouverture et en fermeture.

-AP : l'entrée barre palpeuse CoS1 est active uniquement en ouverture

En cas d'activation pendant l'ouverture, le portail partira en fermeture pendant 3 secondes puis le cycle sera arrété. Son intervention pendant la fermeture provoque l'arrêt du cycle.

La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par une barre palpeuse , provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP. Si la fonction STOP est désactivée, la commande provoque le départ dans le sens initial.

30- **Cos.2**

Entrée barre palpeuse N°2

(inversion 3 sec pendant la fermeture - Stop pendant l'ouverture)

No : l'entrée CoS2 est désactivée

- APCH : l'entrée barre palpeuse CoS2 est active en ouverture et en fermeture.

-Ch : l'entrée barre palpeuse CoS2 est active uniquement en fermeture

En cas d'activation pendant la fermeture, le portail partira en ouverture pendant 3 secondes puis le cycle sera arrêté. Son intervention pendant l'ouverture provoque l'arrêt du cycle.

La commande suivant un arrêt provoqué par une détection d'obstacle ou par une barre palpeuse provoque le départ du portail dans le sens initial ou dans le sens inverse suivant le paramètre programmé dans la fonction STOP. Si la fonction STOP est désactivée, la commande provoque le départ dans le sens initial.



INDEX DES FONCTIONS PARAMÉTRABLES

31- **CO.†E**

Autotest palpeur -no : fonctions désactivées -Foto : autotest pour palpeur à cellule activé -rESI :autotest pour palpeur résistif activé -W.I. : autotest pour palpeur wireless activé

32- **i.Rdi**

Activation dispositif ADI

No : interface désactivée
Si : interface activée
En sélectionnant «SI» et en appuyant sur MENU on entre dans le menu du module inséré dans le connecteur ADI.Chaque menu est différent suivant le module ADI utilisé.(voir détail sur la notice du module connecté sur la prise ADI)

33- FinE

Sortie du mode programmation / Validation des modifications

- No : Retour en programmation

.....

- Si : Validation des modifications et sortie du mode programmation.

NOTE: Pendant la programmation, si les boutons ne sont pas utilisés pendant 1 minute, la centrale sort du mode programmation sans enregistrer les modifications.



MENU COMPTEURS DE CYCLES

1 L'armoire de commande 3 mémorise le nombre de cycles effectués peut signaler l'utilisateur, PD13 la nécessité d'effectuer un entretien après un 2 certain nombre de SEru manoeuvres. Deux compteurs sont disponibles à cet effet: -Le compteur de cycles total qui ne peut être remis à zéro (compteur tot dans le menu -Cnt) - Le compteur dégressif avant la prochaine demande

d'entretien (compteur SErv dans le menu -Cnt) Ce compteur peut être modifié à la valeur souhaitée ou annulé en réglant le compteur à zéro.

et

à

Le Schéma ci-contre montre la procédure à suivre pour lire le nombre de cycles mémorisés, lire et modifier le nombre de cycles restant jusqu'à la prochaine demande d'entretien.

(Dans cet exemple, la PD13 a effectué 12451 cycles et il reste 350 cycles avant la prochaine demande d'entretien.)

- Lorsque le compteur de cycle restant avant la demande d'entretien arrive à zéro, la carte effectue un préavis supplémentaire de 5 secondes avant chaque cycle et cela, jusqu'à ce que l'installateur vienne visualiser ce compteur pour augmenter sa valeur ou le laisser à zéro (pour annuler la fonction).

La zone 1 indique le nombre de cycles effectués par la carte.

Avec les touches UP et DOWN on alterne entre l'affichage des milliers ou des unités.

La zone 2 indique combien de centaine de cycles il reste avant la prochaine demande d'entretien.

La zone 3 permet de régler dans combien de milliers de cycles la demande d'entretien doit intervenir.





RÉCEPTEUR MR2



Le récepteur MR2 permet la mémorisation de 1008 touches d'émetteurs.

Il est équipé de 4 canaux, chacun associé à une des fonctions suivantes:

CANAL 1STARTCANAL 2START PIETONCANAL 3STOPCANAL 4COMMANDE LUMIERE (contact sec B1-B2)



Couper impérativement l'alimentation de la carte avant d'embrocher ou de débrocher le récepteur MR2.

Embrocher le récepteur MR, sur le socle « receiver » avant d'alimenter l'automatisme.

MÉMORISATION DES ÉMETTEURS



OUVERTURE TOTALE

OUVERTURE PIÉTON

 Appuyer 1 fois sur le bouton du récepteur embrochable. La LED rouge s'allume.



- 2 Dans les 5 secondes, appuyer sur la touche désirée de votre émetteur pendant 2 secondes.
- 3 La LED s'éteint et s'allume à nouveau. Le code a été mémorisé.

VTTERY

- Appuyer 1 fois sur le bouton du récepteur embrochable. La LED rouge s'allume.
- Appuyer une seconde fois sur le bouton du récepteur embrochable. La LED rouge commence une série de 2 clignotements.



- 3 Appuyer sur la touche désirée de votre émetteur pendant 2 secondes.
- 4 La LED s'éteint et s'allume à nouveau. Le code a été mémorisé.



COMMANDE DE L'ÉCLAIRAGE PAR RADIO

Le CANAL 4 du récepteur MR est affecté à la commande du contact d'éclairage B1-B2 A chaque impulsion sur la touche d'un émetteur affecté à cette fonction, le contact se collera brièvement pour piloter un télérupteur ou un relais de minuterie. Pour changer son mode de fonctionnement le passer en bistable ou en temporiser. Modifier le paramètre 21 AUS dans la programmation.

VIDER LA MÉMOIRE

Pour vider totalement la mémoire du récepteur radio procéder de la manière suivante:

- 1. Couper l'alimentation de l'ayros
- 2. Appuyer et maintenir le bouton BP1 sur le récepteur
- 3. Rétablir l'alimentation de l'alfariss tout en maintenant le BP1 appuyé
- 4. Attendre 2 secondes puis relâcher le BP1, la mémoire a été vidée.

Remarque : Pour effectuer un effacement partiel des codes il faut utiliser le programmateur portatif PROG2 ou le logiciel WINPPCL.

MANOEUVRE DE SECOURS PAR RADIO

Activation en cas de défaut sur sécurité cellule ou palpeur

Si une sécurité empêche le portail de fonctionner, il est possible de basculer en fonctionnement par pression maintenue.

Pour cela, il suffit de donner 3 commandes de **START** d'au moins 1 seconde espacées d'une 1 seconde à l'aide de la touche de l'émetteur ou de la commande raccordée sur l'entrée **START**. Ce qui fera basculer la carte en mode **MOV** permettant ainsi de faire fonctionner le portail en pression maintenue avec la télécommande ou tout autre commande raccordée sur l'entrée start.

Remarque : si le paramètre Strt est configuré sur StAN, la commande START provoquera à tour de rôle l'ouverture puis la fermeture.

Ce mode de fonctionnement (**MoV**) est quitté automatiquement au bout de 10 secondes d'inactivité du portail.



MANOEUVRE AVEC LES BOUTONS DE PROGRAMMATION

Fonctionnement en pression maintenue

Ce mode de fonctionnement peut être utilisé pour faire fonctionner momentanément le moteur en pression maintenue, même si le paramètre **Strt** n'a pas été configuré en mode **PrES**.

Activation pendant l'installation

Maintenir la touche **OK** enfoncée jusqu'à visualiser -Set à l'écran, puis sélectionner l'option **Mov**.

Maintenir pour ouvrir et **J** pour fermer. Afin de pouvoir vérifier votre sens moteur et positionner vos fin de course sans avoir a déblayer votre moteur.

Pour quitter ce mode, appuyer sur OK pendant 1 seconde. Sinon le mode sera quitté automatiquement au bout d'une minute d'inactivité du portail.





ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

Ce paragraphe énumère toutes les anomalies de fonctionnement pouvant être détectées par la PD20 ainsi que les procédures de résolution du problème. La led MAINS ne s'allume pas. Cela signifie que la platine PD20 n'est pas alimentée.

- Avant d'intervenir sur l'armoire, couper l'alimentation au niveau du tableau électrique et débrocher le bornier d'alimentation.
- 2. S'assurer qu'il n'y a pas de coupure secteur en amont de la platine.
- Contrôler si le fusible F1 est brûlé. En ce cas, le remplacer par un autre fusible de même valeur. La led OVERLOAD est allumé. Cela indique une surcharge sur la sortie 24V.
- 1. Enlever la partie extractible contenant les bornes de M1 à M12.La led OVERLOAD doit s' eteindre.
- 2. Eliminer la cause de la surcharge
- 3. Ré-embrocher le bornier extractible et vérifier que la led ne s'allume à nouveau.
- Clignotement de préavis prolongé Quand on donne un commande de start le clignotant s'allume immédiatement, mais le portail ne s'ouvre pas de suite.

Cela signifie que le compteur de cycles préréglés dans le menu SErV est arrivé à zéro et que l'installation nécessite un entretien. Mouvement ralenti du portail lors de la fermeture

Cette condition peut se vérifier lorsque l'encodeur du moteur doit être réaligné : le portail est fermé à vitesse réduite jusqu'au fin de course de fermeture et il reprend ensuite son fonctionnement normal. Cette anomalie peut se présenter en cas de black-out électrique avec le portail en position ouverte ou à cause d'autres facteurs liés au dysfonctionnement du portail.

Erreur 1

A la sortie de la programmation sur l'écran apparaît Err1.Cela signifie qu'il n'a pas été possible de sauver les données modifiées.

Ce disfonctionnement n'est pas réparable par l'installateur.

L'armoire doit être retournée à V2 S.p.A. pour la réparation.

Erreur 2

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît Err2 Il indique une anomalie dans le fonctionnement de la carte inverter. NOTE : Si le moteur a été utilisé de façon intensive, le driver des moteurs pourrait avoir été en

surchauffe.

Attendre qu'il se refroidisse et réessayer.

Erreur 3

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et sur l'écran apparaît Err3 Cela signifie que le test des cellules à échoué.

- S'assurer qu'aucun obstacle a interrompu le faisceau des photocellules au moment qu'on a donné la commande de start.
- 2. S'assurer que les cellules habilitées dans les menu Fot1 et Fot2 soient effectivement installées.
- S' on utilise des cellules type 2, s'assurer que le paramètre du menu Fot2 sois établit sur CF.Ch.
- S'assurer que les cellules soient alimentées et fonctionnant : en coupant le faisceau on doit entendre le déclenchement du relai.

Erreur 4

Quand on donne un commande de start et le portail ne bouge pas (ou s'ouvre partiellement) et sur l'écran va apparaître Err4 Cette anomalie peut de présenter lorsqu'une des conditions suivantes se vérifie :

- 1. Si une commande START est envoyée avec le moteur débloqué
- Lors de la phase d'autoapprentissage s'il y a des problèmes avec les fins de course.

Vérifier le sens des aimants, s'ils sont au contraire il est nécessaire de les démonter et les inverser. Si les aimants sont correctement mis en place cela veut dire que le capteur de fin de course est endommagé ou le câblage qui relie le capteur à l'armoire de commande a été interrompu. Remplacer le capteur fin course ou la

partie du câblage endommagé.

3. Lors du fonctionnement normal si l'erreur persiste, envoyer la centrale de commande à V2 S.p.A. pour sa réparation.

Erreur 5

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et l'affichage indique Err5 Cela signifie que le test des barres palpeuses a échoué. S'assurer que le menu relatif au test des barres palpeuses (Co.tE) a été configuré de manière correcte. S'assurer que les barres palpeuses habilitées par menu sont effectivement installées.

Erreur 6

Pendant la manoeuvre, le moteur s'arrête et le message Err6 apparaît sur l'écran. Cela signifie qu'il y a des problèmes de communication avec la carte inverter. Si le problème persiste, la centrale doit être envoyée à V2 S.p.A. pour réparation.

Erreur 7

Quand on donne une commande de start, le portail ne s'ouvre pas et à l'écran apparaît l'inscription Err7 Il indique une anomalie dans le fonctionnement des encodeurs. Encodeur en panne ou branchement interrompu.

Erreur 8

Quand on cherche à exécuter une fonction d'auto-aprentissage on peut avoir deus différent conditions:

 La commande est refusée et sur l'afficheur on visualise l'inscription Err8. Cela veut dire que la configuration de l'armoire de commande n'est pas compatible avec la fonction demandée.

Pour pouvoir effectuer l'autoapprentissage, il est nécessaire que les entrées de Start soient habilitées en mode standard (menu Strt configuré sur StAn) et l'interface ADI soit désactivé (menu i.Adi configuré sur no).

2. La procédure est interrompue et sur l'afficheur, apparaît l'indication Err8 Signifie qu'un dispositif de sécurité s'est déclenché.

Erreur 9

Quand on essaye de modifier les réglages de l'armoire et que sur l'écran apparaît Err9. Cela signifie que la programmation a été bloqué avec la clé de verrouillage du programme CL1+ (cod. 161213).

Pour procéder à la modification des données, il est nécessaire d'insérer dans le connecteur interface ADI la même clé utilisée pour activer le blocage de la programmation.

Erreur 10

Lorsqu'une commande de démarrage est effectuée, le portail ne s'ouvre pas et l'écran affiche Er 10. Cela veut dire que le test de fonctionnement des modules ADI a échoué.

Erreur 12

Quand on donne un commande de start et le portail ne bouge pas (ou s'ouvre partiellement) et sur l'écran va apparaître Er 12. Cela veut dire que la protection thermique du moteur est intervenue. Le système recommencera à fonctionner normalement après le refroidissement du moteur.





Description du système

Le Wes 868 est un système permettant de contrôler les barres palpeuses de sécurité via radio.

Le système est composé d'un "récepteur" **RX** à raccorder directement sur la centrale de commande de l'automatisme et d'un ou plusieurs "émetteurs" **TX** auto-alimentés raccordés aux barres palpeuses de sécurité.

Le récepteur est alimenté par l'armoire de commande et vérifie en permanence l'état des émetteurs.

Chaque récepteur peut contrôler jusqu'à 16 émetteurs.

Ces émetteurs sont compatibles avec les barres palpeuses traditionnelles avec contact sec NF,et les barres palpeuses résistives 8,2K

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques du récepteur (RX)

Alimentation: Puissance absorbée: Fréquence de communication: Portée radio: Dimensions: Température de fonctionnement: Sorties relais: 12-24V ac/dc **70 mA** 868 MHz 20m (en champ libre) 65x81x30mm -20/+60°C 2 contacts barres palpeuses indépendants (NF)

Nombre de transmetteurs: 16 Canal radio: red

16 maximum recherche automatique

Caractéristiques techniques de l'émetteur (TX)

Alimentation: Autonomie en Stand by: Dimensions: Fréquence de communication: Température de fonctionnement: Entrées: 2 batteries LR6/AA (1,5V-2600mAh) 2 ans 160x50x24mm 868 MHz -15/+50°C 2 barres palpeuses résistives ou mécaniques







OUT-R1	sortie info barre(s) palpeuse(s) groupe 1
OUT-R2	sortie info barre(s) palpeuse(s) groupe 2







- Raccorder la barre palpeuse active en fermeture entre les bornes 7 et 8.

Si une deuxième barre palpeuse doit protéger l'ouverture du portail, la raccorder entre les bornes
 9 et 8

Ne pas oublier de sélectionner votre type de palpeur avec les switch 2 et 3 Switch2 = Principale Switch3 = auxiliaire

Dip- Switch sur OFF = Palpeur méca Dip-Switch sur ON = Palpeur résistif





1. Placer tous les DIP- switch en position OFF de TX et RX



 Alimentation du récepteur RX via les bornes 1 et 2 La led Rx1 fait un clignotement suivi d'un bip

Effacer la mémoire du récepteur RX:

Cette opération doit toujours être effectuée à la première mise en service

3. Appuyer sur le bouton P1 (prog) au bip du buzzer , relâcher le bouton P1 (prog)

Emetteur TX:

- 4. Raccorder votre palpeur aux bornes du TX
- 5. Puis sélectionner votre type de palpeur avec les switch 2 et 3
 Switch2 = Principale Switch3 = auxiliaire
 Dip-Switch sur OFF = Palpeur méca
 Dip-Switch sur ON = Palpeur résistif
- 6. Mettre les piles La led TX1 clignote rapidement puis s'éteint (alimentation OK)

Effacer la mémoire de l'émetteur TX : Cette opération doit toujours être effectuée à la première mise en service

7. Maintenir les deux boutons P1 et P2 en pression de l'émetteur TX

8. Après 5 secondes la led **Tx1** s'allume pour indiquer l'effacement total de l'émetteur relâcher les 2 boutons **P1** et **P2**

Mémorisation de l'émetteur TX sur la sortie OUT1 du récepteur RX



Ne pas oublier de sélectionner votre type de palpeur avec le switch 2 Dip- Switch sur OFF = Palpeur méca Dip-Switch sur ON = Palpeur résistif

Pour associer la barre palpeuse à la sortie OUT1 du récepteur procéder comme ci dessous:

- 1. Faire une impulsion sur le bouton P1 PROG du récepteur (partie fixe) , la LED Rx1 fait une série de 1 clignotement
- 2. Ensuite aller sur le mobile et faire 1 impulsion sur P1 du mobile. Vous avez 60 secondes pour effectuer cette manipulation
- Le buzzer bippe une fois pour confirmer que l'association s'est faite correctement, si le buzzer bippe 3 fois c'est que l'émetteur a déjà été mémorisé
 le récepteur sort de programmation automatiquement et la LED Rx1 s'éteint

Pour mémoriser un autre émetteur il faut repartir du point 1



Mémorisation de l'émetteur TX sur la sortie OUT2 du récepteur RX

Pour associer la barre palpeuse à la sortie OUT2 du récepteur procéder comme ci dessous:

1. positionner DIP switch 4 du TX sur on avant mémorisation

- 2. Faire 2 impulsions sur le bouton P1 PROG du récepteur(partie fixe) , la LED Rx1 fait une série de 2 clignotements
- 3. Ensuite aller sur le mobile et faire 1 impulsion sur P1 du mobile. Vous avez 60 secondes pour effectuer cette manipulation
- Le buzzer bippe une fois pour confirmer que l'association s'est faite correctement, si le buzzer bippe 3 fois c'est que l'émetteur a déjà été mémorisé
 le récepteur sort de programmation automatiquement et la LED Rx1 s'éteint

Pour mémoriser un autre émetteur il faut repartir du point 1



Ne pas oublier de sélectionner votre type de palpeur avec le switch 3 Dip- Switch sur OFF = Palpeur méca Dip-Switch sur ON = Palpeur résistif

Configuration Active controller avec DIP-switch 1 de TX et RX sur OFF

Ce mode n'est opérationnel que si le test est effectué par l'armoire de commande au début de chaque manoeuvre suivant la norme en vigueur

Entrée Test : se connecter sur les entrées test du récepteur Com au 0volt T1 et T2 aux sorties autotest de l'armoire de commande

Cas 1: avec **DIP 2** du récepteur **RX** sur **OFF** le récepteur contrôle l'état de la transmission de tous les émetteurs lorsqu'il y a présence de tension sur les entrées T1 et T2 du récepteur

Cas 2: avec DIP 2 du récepteur RX sur ON le récepteur contrôle l'état de la transmission à chaque fois que les entrées T1 et T2 sont hors tension Attention! dans ce cas de figure le test est toujours actif et il y a une augmentation de consommation des piles Dans le cas de 2 piles AALR6 1,5V la durée de vie prévue est d'environ 12 mois

Configuration avec le contrôle passif DIP-switch 1 de TX et RX sur ON

Dans cette configuration, il y a un contrôle passif du système de sécurité. Le récepteur reçoit le signal toutes les 12 sec, si au bout de 30 sec le récepteur ne reçoit aucun signal de l'émetteur alors le système est défectueux et la sortie OUT1 ou OUT2 change d'état correspondant à l'émetteur en défaut

Si vous choisissez de travailler avec cette config il est recommandé d'effectuer votre installation avec les **DIP 1** de **RX** et **TX** en position **OFF** afin de pouvoir avoir accès au mode **CHECK**. Une fois le mode **CHECK** activé , basculer les **DIP 1** de **RX** et **TX** en position **ON**

Avec cette configuration nous avons une consommation **plus faible** par rapport au mode **Active controller** Dans le cas de 2 piles **AALR6 1,5V** la durée de vie prévue est d'environ **24 mois**

Maintenance et dépannage

En cas de dysfonctionnement, (led OUT1 ou OUT2 éteinte sur RX sans pression sur la barre palpeuse)

1. Vérifier que les palpeurs soient correctement raccordés et que leur contacts soient bien réglés

2. Effacer la mémoire du récepteur en appuyant sur le bouton P1 PROG du RX jusqu'au bip du buzzer

3. Effacer la mémoire de l'émetteur en appuyant sur les boutons P1 et P2 du TX jusqu'à ce que la led Tx1 du récepteur s'allume fixe.

4. Recommencer la procédure de mémorisation

5. Effectuer un cycle complet en testant le fonctionnement de la barre palpeuse, puis refermer les boîtiers.

Mode CHECK seulement avec DIP 1 RX et TX en position OFF

Une pression de 5 sec sur le bouton **P2** du récepteur **RX** active le mode **CHECK**. Un bip du buzzer confirmera l'opération, cette fonction permet de tester la communication entre l'émetteur **TX** et le récepteur **RX** pendant 5 mn. Une impulsion sur le bouton **P2** du récepteur **RX** permet de sortir du mode **CHECK**.

Tant que le mode **CHECK** est actif le buzzer émet un bip répétitif pour indiquer que la communication entre **RX** et **TX** est correcte , dans le cas où le système est défaillant le buzzer émet 3 bips rapides

Lorsque l'on quitte le mode CHECK soit à la fin des 5 mn ou après une impulsion sur P2 de RX

- 1. Le buzzer émet un bip long , la communication entre **TX** et **RX** est OK
- 2. Le buzzer émet 3 bips rapides , la communication entre TX et RX est incorrecte

NB: en mode CHECK les commandes d'ouverture et fermeture sont toujours possibles

Signalisations

1. Qualité du signal avec le buzzer

En basculant le DIP4 du récepteur en position **ON** cela permet de mesurer la qualité du signal reçu par **RX**

- Cas 1 : En config contrôle passif le buzzer émet une série de 1 à 5 bips toutes les 12 sec. Si 1bip = signal faible Si 5 bips = bon signal
- Cas 2 : En config active controller le buzzer émet une série de 1 a 5 bips toutes les 120 sec . Si 1bip = signal faible Si 5 bips = bon signal

2. Qualité du signal:

la led **Rx1** fait une série de 1 à 5 clignotements. 1 clignotement =signal faible. 5 clignotements = signal très bon

3. Batterie faible

Le buzzer émet 3 bips courts dans le cas où les piles d'un des émetteurs sur le réseau sont défectueuses

Cas 1 : En config contrôle passif le buzzer émet toutes les 12 sec 3 bips rapides

Cas 2 : En config active controller le buzzer émet toutes les 120 sec 3 bips rapides

NB: ces bips retentiront chaque fois qu'une sécurité est activée

4. SORTIE OUT1 et OUT2 sur récepteur RX

Les sorties OUT1 et OUT2 sont des contacts sec de type NC. L'état des contacts est signalé par 2 leds OUT1 et OUT2 sur le récepteur RX

- palpeurs 1 OK led OUT 1 éclairée
- -palpeurs 2 OK led OUT 2 éclairée
- -palpeurs 1 actif led OUT 1 éteinte
- -palpeurs 2 actif led OUT 2 éteinte